

Název výrobku: MOBIL ATF 220  
Datum vydání/revize: 23May2006  
Strana 1 z 8

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

<b>ODDÍL 1</b>	<b>IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE NEBO DOVOZCE</b>
----------------	---

Tento bezpečnostní list je zpracován dle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006.

### VÝROBEK

**Název výrobku:** MOBIL ATF 220  
**Popis výrobku:** Základový olej a aditiva  
**Kód výrobku:** 201530202020, 400264, 522177-60  
**Určeno pro použití:** kapalina pro automatickou převodovku

### IDENTIFIKACE VÝROBCE/DOVOZCE

**Adresa výrobce/dovozce:** EXXONMOBIL LUBRICANTS & SPECIALTIES EUROPE, A DIVISION OF EXXONMOBIL PETROLEUM & CHEMICAL, BVBA (EMPC)  
POLDERDIJKWEG  
B-2030 ANTWERP,  
Belgium

**Telefonní číslo pro mimořádné situace:** Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08  
Praha 2, Telef. +420 224 919 293, +420 224 915 402, +420  
224 914 575  
**Technické informace o produktu** 800 900 485 / 239 000 273  
**Telefonní číslo výrobce/dovozce:** 800 900 485 / 239 000 273

<b>ODDÍL 2</b>	<b>ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU</b>
----------------	---

Tento přípravek není klasifikován jako nebezpečný podle platných právních předpisů (viz oddíl 15) - zákon 356/2003 Sb. o chemických látkách a přípravcích.

### MOŽNÉ NEPŘÍZIVÉ ÚČINKY NA ZDRAVÍ ČLOVĚKA

Nízký stupeň toxicity. Nadměrná expozice může vést k podráždění očí, kůže nebo dýchacích cest. Vstříknutí pod kůži za vysokého tlaku může způsobit vážné poškození.

**Pozn.:** Tento materiál nesmí být bez konzultace s odborníkem používán pro jiné účely než pro účel uvedený v oddíle 1. Během zdravotních studií bylo prokázáno, že chemická expozice může vyvolat ohrožení lidského zdraví, které může být různé případ od případu.

Název výrobku: MOBIL ATF 220

Datum vydání/revize: 23May2006

Strana 2 z 8

## ODDÍL 3

## INFORMACE O SLOŽENÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Přípravek neobsahuje žádné nebezpečné látky nebo komplexní látky, které musí být uvedeny v bezpečnostním listu.

## ODDÍL 4

## POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### PŘI NADÝCHÁNÍ:

Při běžných teplotách manipulace se očekává pouze minimální nebo žádné podráždění v důsledku inhalace výparů/aerosolu.

### PŘI STYKU S KŮŽÍ:

Umyjte části těla, které se dostaly do kontaktu, mýdlem a vodou. Dojde-li ke vstříknutí materiálu do kůže nebo pod kůži nebo do kterékoli části těla, a to bez ohledu na vzhled poranění nebo jeho velikost, postižená osoba musí být okamžitě prohlédnuta lékařem na chirurgické pohotovosti. Ačkoli počáteční symptomy vysokotlakého vstříku mohou být minimální nebo žádné, včasný chirurgický zákrok během prvních hodin může významně snížit konečný rozsah poranění.

### PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:

Opláchněte důkladně vodou. Pokud podráždění trvá, vyhledejte lékařskou pomoc

### PŘI POŽITÍ:

První pomoc není obvykle vyžadována. V případě, že se projeví nežádoucí účinky, vyhledejte lékařskou pomoc.

## ODDÍL 5

## OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

### VHODNÁ HASIVA

**Vhodná hasiva:** Pro uhašení plamenů použijte vodní mlhu, pěnu, suché chemické hasivo nebo oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**Nevhodná hasiva:** Přímé proudy vody.

### OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

**Instrukce pro hasební zásah:** Evakuujte oblast. Zabraňte odtoku z požárnického zařízení a ředění ze vstupních toků, kanalizace nebo ze zásob pitné vody. Hasiči musí používat standardní ochranné pomůcky a v uzavřených prostorách také přenosný dýchací přístroj. Použijte vodní mlhu pro chlazení povrchů vystavených ohni a pro ochranu personálu.

**Nebezpečné produkty spalování:** oxidy uhlíku, oxidy síry, aldehydy, kouř, výpary

### HOŘLAVÉ VLASTNOSTI

**Bod vzplanutí [Metoda]:** >177°C (351°F) [ASTM D-92]

**Meze hořlavosti (Přibližný objemový podíl ve vzduchu):** LEL: 0.9 UEL: 7.0

**Teplota samovznícení:** nezjištěno

**ODDÍL 6****OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU****OHLAŠOVACÍ POSTUPY**

V případě náhodného úniku informujte příslušné orgány podle příslušných předpisů.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ ÚNIKU NEBO ROZLITÍ**

**Vniknutí do půdy:** Zastavte únik, můžete-li tak učinit bez rizika. Odstraňte produkt odčerpáním nebo použitím vhodného absorbentu.

**Vniknutí do vodních zdrojů:** Zastavte únik, můžete-li tak učinit bez rizika. Okamžitě uzavřete oblast úniku pomocí bariér. Varujte ostatní přepravce. Uniklý přípravek shromážděte z povrchu stahováním nebo s pomocí vhodného absorpčního materiálu. Před použitím dispergátorů se obraťte na odborníka, aby vám poskytl potřebné informace.

Doporučení pro případ úniku do vod nebo do půdy jsou založena na nejpravděpodobnější situaci, která může nastat při úniku tohoto materiálu, avšak i další faktory jako geografické podmínky, vítr, teplota, vlny (v případě úniku do vodních toků), jejich směr a rychlost mohou podstatně ovlivnit patřičný postup zásahu. Z tohoto důvodu je nutné provést konzultaci s místními odborníky. Pozn.: Místní předpisy mohou definovat nebo omezovat zásah, který je nutno provést.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

V případě velkého úniku: vytvořte násep v dostatečné vzdálenosti před unikající kapalinou, aby ji bylo možné shromáždit a zneškodnit. Zabraňte úniku do vodních toků, kanalizace, sklepních a uzavřených prostor.

**ODDÍL 7****POKyny PRO ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ****ZACHÁZENÍ**

Zabraňte malým únikům a unikání, aby nevzniklo nebezpečí uklouznutí

**Statický akumulátor:** Tento materiál je statickým akumulátorem.

**SKLADOVÁNÍ**

Neskladujte v otevřených nebo neoznačených nádobách.

**ODDÍL 8****KONTROLA EXPOZICE A OCHRANA OSOB**

**Expoziční limity/standardní hodnoty pro látky, které se mohou tvořit při manipulaci s tímto výrobkem:** V případě možnosti vzniku mlh nebo aerosolů jsou doporučovány následující limitní koncentrace: 5 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH TLV, 10 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH STEL.

Poznámka: Informace ohledně způsobu sledování lze získat u následujících agentur/institucí:

Francie L'Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS) Německo  
Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit (BIA) UK Health and Safety Executive  
(HSE)

**OMEZOVÁNÍ EXPOZICE**

Název výrobku: MOBIL ATF 220

Datum vydání/revize: 23May2006

Strana 4 z 8

Stupeň ochrany a druh nutné regulace bude záviset na podmínkách možného kontaktu. Možná regulační opatření:

Za běžných podmínek použití a s odpovídajícím větráním nejsou kladeny žádné zvláštní požadavky.

## OMEZOVÁNÍ EXPOZICE PRACOVNÍKŮ

Výběr prostředků osobní ochrany záleží na podmínkách možné expozice, na použití, způsobu manipulace, koncentraci a větrání. Níže uvedené informace k výběru ochranných prostředků pro použití s tímto materiálem jsou založeny na jeho běžném použití.

**Ochrana dýchacích cest:** Pokud mechanická regulace nezajistí úroveň koncentrace kontaminant obsažených ve vzduchu na úrovni požadované pro ochranu zdraví pracovníků, může být vhodné použít schválený respirátor. Výběr, použití a údržba respirátoru musí odpovídat regulačním požadavkům. Pro tento materiál jsou vhodné tyto druhy respirátorů:

Za běžných podmínek použití a s odpovídajícím větráním nejsou kladeny žádné zvláštní požadavky.

Pro případ vysoké koncentrace ve vzduchu používejte schválený respirátor s přívodem kyslíku pracující v režimu pozitivního tlaku. Není-li k dispozici dostatečné množství kyslíku, nefunguje-li signalizační systém pro ohlašování plynu/výparů nebo je-li překročena kapacita/rozsah filtru pro čištění vzduchu, je vhodné použít respirátor s přívodem kyslíku a s únikovou lahví.

**Ochrana rukou:** Veškeré specifické informace o rukavicích jsou založeny na publikovaných údajích a na údajích výrobců rukavic. Pracovní podmínky mohou výrazně ovlivnit jejich trvanlivost, proto je kontrolujte a obnošené nebo poškozené rukavice vyměňte. Pro tento materiál jsou vhodné tyto druhy rukavic:

Za normálních podmínek použití se běžně nevyžaduje žádná ochrana.

**Ochrana očí:** Je-li pravděpodobný kontakt, doporučují se ochranné brýle s postranními kryty.

**Ochrana kůže a těla:** Veškeré specifické informace o oděvu jsou založeny na publikovaných údajích a na údajích výrobců. Pro tento materiál jsou vhodné tyto druhy oděvu:

Za běžných podmínek použití se nevyžaduje žádná ochrana kůže. V souladu se správnými zásadami průmyslové hygieny je nutné učinit taková opatření, aby se kontaktu s kůží zabránilo.

**Specifická hygienická opatření:** Vždy dodržujte pravidla dobré osobní hygieny, jako je umytí po manipulaci s materiálem, před jídlem, pitím nebo kouřením. Pravidelně nechávejte vyčistit pracovní oděv a ochranné pomůcky. Zlikvidujte kontaminovaný oděv a obuv, které nelze vyčistit. Udržujte pořádek na pracovišti.

## OPATŘENÍ PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Viz oddíly 6, 7, 12, 13.

### ODDÍL 9

### FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Níže jsou uvedeny typické fyzikální a chemické vlastnosti. Pro další informace kontaktujte dovozce uvedeného v oddíle 1.

#### OBECNÉ INFORMACE

**Skupenství:** kapalina

**Barva:** červená

**Zápach:** charakteristický

**Práh čichového vnímání:** nejištěno

Název výrobku: MOBIL ATF 220  
 Datum vydání/revize: 23May2006  
 Strana 5 z 8

### DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO OCHRANU ZDRAVÍ, BEZPEČNOSTI A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Relativní hustota (při 15 °C): 0.873  
 Bod vzplanutí [Metoda]: >177°C (351°F) [ASTM D-92]  
 Meze hořlavosti (Přibližný objemový podíl ve vzduchu): LEL: 0.9 UEL: 7.0  
 Teplota samovznícení: nezjištěno  
 Bod varu / Rozsah: > 316°C (600°F)  
 Hustota par (vzduch = 1): > 2 při 101 kPa  
 Tlak par: < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) při 20°C  
 Rychlost odpařování (N-butylacetát = 1): nezjištěno  
 pH: není k dispozici  
 Rozdělovací koeficient (n-oktanol/voda): > 3.5  
 Rozpustnost ve vodě: Zanedbatelný  
 Viskozita: 37 cSt (37 mm<sup>2</sup>/s) při 40°C | 7.1 cSt (7.1 mm<sup>2</sup>/s) při 100°C  
 Oxidační vlastnosti: Viz oddíl 3, 15 a 16.

### DALŠÍ INFORMACE

Bod mrazu: nezjištěno  
 Bod tání: není k dispozici  
 Bod tuhnutí: -45°C (-49°F)  
 DMSO Extrakt (pouze ropný olej), IP-346: < 3 % hm

### ODDÍL 10 STABILITA A REAKTIVITA

**STABILITA:** Materiál je stabilní za běžných podmínek.

**PODMÍNKY, KTERÝM JE TŘEBA SE VYVAROVAT:** Přílišné teplo. Zdroje vznícení o vysoké energii.

**MATERIÁLY, S NIMIŽ VÝROBEK NESMÍ PŘIJÍT DO STYKU:** Silná oxidační činidla.

**NEBEZPEČNÉ ROZKLADNÉ PRODUKTY:** Materiál se při teplotách okolního prostředí nerozkládá.

**NEBEZPEČNÁ POLYMERACE:** Nenastane.

### ODDÍL 11 TOXICOLOGICKÉ INFORMACE

#### Akutní toxicita

Cesta expozice	Zhodnocení / poznámky
<b>PŘI NADÝCHÁNÍ:</b>	
Toxicita (krysa): LC50> 5000 mg/m <sup>3</sup>	Minimálně toxický. Na základě vyhodnocení složek.
Podráždění: Konečné výsledky nejsou k dispozici	Zanedbatelně nebezpečný během manipulace při běžných/normálních teplotách. Na základě vyhodnocení složek.
<b>PŘI POŽITÍ:</b>	
Toxicita (krysa): LD50> 2000 mg/kg	Minimálně toxický. Založeno naexperimentálních údajích pro materiály s podobnou strukturou.
<b>DERMÁLNÍ TOXICITA:</b>	
Toxicita (králík): LD50> 2000 mg/kg	Minimálně toxický. Založeno naexperimentálních údajích pro materiály s podobnou strukturou.
Podráždění (králík): Dostupné údaje.	Zanedbatelně podráždění kůže při běžné teplotě. Založeno naexperimentálních údajích pro materiály s podobnou strukturou.

Název výrobku: MOBIL ATF 220

Datum vydání/revize: 23May2006

Strana 6 z 8

<b>DRAŽDIVOST OČÍ:</b>	
Podráždění (králík): Dostupné údaje.	Může vyvolat mírné a krátkodobé podráždění očí. Založeno naexperimentálních údajích pro materiály s podobnou strukturou.

**CHRONICKÁ TOXICITA/DALŠÍ TOXIKOLOGICKÉ ÚDAJE****Obsahuje:**

Hluboce rafinovaný základový olej: Při testech na zvířatech se neukázal jako karcinogenní. Vzorek produktu vyhověl v testech IP-346, Amesově testu a v dalších screeningových testech. Studie a inhalační expozice vykazaly minimální účinky: nespecifickou plicní infiltraci imunitních buněk, ukládání oleje a minimální tvorbu granulomů. Při testech na zvířatech se neprojevil jako senzibilizující.

Další informace budou poskytnuty na vyžádání.

**ODDÍL 12 EKOLOGICKÉ INFORMACE**

Uvedené informace jsou založeny na dostupných údajích o tomto materiálu, o složkách tohoto materiálu a o podobných materiálech.

**EKOTOXICITA**

Produkt -- Nepředpokládá se škodlivost vůči vodním organismům.

**MOBILITA**

Složka základového oleje -- Produkt má nízkou rozpustnost, plave na hladině a předpokládá se, že bude pronikat z vody na zem. Předpokládá se rozložení na úsady a pevné látky obsažené v odpadní vodě.

**PERSISTENCE A ROZLOŽITELNOST****Biodegradace:**

Složka základového oleje -- Předpokládá se přirozená biologická rozložitelnost.

**ODDÍL 13 INFORMACE O ZNEŠKODŇOVÁNÍ**

Doporučení pro likvidaci jsou určena pro materiál ve stavu, v jakém je dodán. Likvidace musí splňovat příslušné zákony a předpisy a musí odpovídat charakteru materiálu v době jeho likvidace.

**VHODNÉ METODY ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU:**

Produkt lze spálit v uzavřené kontrolované peci jako palivo nebo jej lze zlikvidovat pod dohledem ve spalovně při velmi vysoké teplotě, aby se zabránilo tvorbě nežádoucích zplodin.

**INFORMACE PRO ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ:**

**Kód odpadu:** 13 02 05

**POZNÁMKA:** Kódy jsou určeny na základě nejběžnějšího použití tohoto přípravku a nemusí zahrnovat kontaminující látky obsažené v důsledku použití. Původci odpadu musí vyhodnotit proces použití při kterém vzniká odpad a přítomné kontaminanty, aby bylo možno určit příslušný(é) kód(y) likvidace odpadu.

Název výrobku: MOBIL ATF 220

Datum vydání/revize: 23May2006

Strana 7 z 8

Odpad z tohoto produktu je považován za nebezpečný v souladu se zákonem o odpadech č. 185/2001 Sb. v platném znění a podléhá opatřením plynoucím z tohoto zákona.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů

Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady

Vyhláška MŽP č. 384/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s PCB

Vyhláška MŽP č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů

**Varovné upozornění na prázdném obalu** (Pro odpovídající případy): Prázdné nádoby mohou obsahovat zbytky produktu a mohou být nebezpečné. NEVYSTAVUJTE NÁDOBY TLAKU, NEŘEŽTE JE, NESVAŘUJTE, NEPÁJEJTE, NEVRTEJTE A NEBRUSTE, NEVYSTAVUJTE ZVÝŠENÝM TEPLOTÁM, PLAMENI, JISKRÁM, STATICKÉ ELEKTRINĚ NEBO JINÝM ZÁPALNÝM ZDROJŮM. NÁDOBY MOHOU EXPLODOVAT A ZPŮSOBIT PORANĚNÍ NEBO SMRT. Nepokoušejte se prázdné nádoby znovu plnit nebo čistit, protože zbytky lze jen obtížně odstranit. Prázdné sudy musí být zcela vypuštěny, náležitě uzavřeny a vráceny k renovaci. Veškeré nádoby musí být likvidovány šetrně vůči životnímu prostředí a v souladu s právními předpisy.

#### ODDÍL 14

#### INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**Pozemní doprava (ADR/RID)** : Nepodléhá regulaci pro pozemní dopravu

**Říční doprava (ADNR)** : Nepodléhá regulaci pro říční dopravu

**Námořní doprava (IMDG)** : Nepodléhá regulaci pro námořní dopravu podle IMDG-Code

**Letecká doprava (IATA)** : Nepodléhá regulaci pro leteckou dopravu

#### ODDÍL 15

#### INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPISECH

Tento přípravek není klasifikován jako nebezpečný podle zákona č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a podle směrnic EU pro nebezpečné látky/přípravky.

**SYMBOL NEBEZPEČNOSTI:** podle zákona 356/2003 Sb. není předepsán.

#### REGULAČNÍ STATUS A SOUVISEJÍCÍ ZÁKONY A PŘEDPISY

**Splňuje následující státní/místní předpisy pro dokumentaci chemických látek:** AICS, EINECS, TSCA

#### SOUVISEJÍCÍ ZÁKONY A PŘEDPISY

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích a o změně některých dalších zákonů

Vyhláška MPO č. 221/2004 Sb., kterou se stanoví seznamy nebezpečných chemických látek a nebezpečných chemických přípravků, jejichž uvádění na trh je zakázáno nebo jejichž uvádění na trh, do oběhu nebo používání je omezeno

Název výrobku: MOBIL ATF 220

Datum vydání/revize: 23May2006

Strana 8 z 8

Vyhláška MPO č. 231/2004 Sb., kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku

Vyhláška MPO č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění

Zákon č. 65/1965 Sb., Zákoník práce

## ODDÍL 16

## DALŠÍ INFORMACE

N/D = nezjištěno, N/A = netýká se

### TENTO BEZPEČNOSTNÍ LIST OBSAHUJE NÁSLEDUJÍCÍ REVIZE:

Žádné informace týkající se revize tohoto dokumentu nejsou k dispozici.

-----

Zde uvedené informace a doporučení jsou podle našich nejlepších znalostí a přesvědčení společnosti ExxonMobil přesné a spolehlivé ke dni jejich vydání. Abyste se ujistili, že tento dokument je nejnovější verzí která je k dispozici, můžete kontaktovat společnost ExxonMobil. Informace a doporučení jsou určeny pro posouzení a prozkoumání uživatelem. Je zodpovědností uživatele, aby se sám přesvědčil, že výrobek je vhodný pro zamýšlené použití. Přebaluje-li zákazník tento produkt, je na jeho zodpovědnosti aby zajistil, že na novém obalu budou uvedeny veškeré zákonně stanovené informace pro ochranu zdraví a bezpečnosti. Osobám manipulujícím s tímto produktem a jeho uživatelům musí být předány příslušné informace o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečnou manipulaci. Změny v tomto dokumentu jsou přísně zakázány. Nové vydávání nebo předávání tohoto dokumentu nebo jeho částí je zakázáno kromě případů stanovených zákonem. Termín "ExxonMobil" je použit jako zjednodušení, může obsahovat jednu nebo více součástí ExxonMobil Chemical Company, ExxonMobil Corporation nebo pobočky, ve kterých tyto společnosti drží jakýkoli přímý nebo nepřímý podíl.

-----

Pouze pro vnitřní potřebu

MHC: 0, 0, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2005895XCZ (547129)

-----